

Bruselj, 2. julij 2024
(OR. en)

11469/24
PV CONS 36
SOC 496
EMPL 302
SAN 390
CONSOM 231

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Zaposlovanje, socialna politika, zdravje in varstvo potrošnikov)
20. in 21. junij 2024

SEJA V ČETRTEK, 20. JUNIJA 2024 (ob 10.00)

1. Sprejetje dnevnega reda

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 11047/24.

2. Odobritev točk pod „A“

Seznam nezakonodajnih dejavnosti

11227/24

Svet je sprejel vse točke pod „A“ iz navedenega dokumenta, vključno z vsemi jezikovnimi različicami dokumentov COR

in REV, ki so bili predloženi v sprejetje.

Izjava k tej točki je v dodatku.

ZAPOSLOVANJE, SOCIALNA POLITIKA¹

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

3. Direktiva o izvajanju načela enakega obravnavanja (člen 19) SC 10817/24 *poročilo o napredku*

Svet se je seznanil s poročilom o napredku v zvezi z direktivo o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na vero ali prepričanje, invalidnost, starost ali spolno usmerjenost na drugih področjih poleg zaposlovanja (člen 19) iz navedenega dokumenta.

Nezakonodajne dejavnosti

4. Glavni zaključki iz Poročila Odbora za socialno zaščito in 2 10251/1/24 REV 1 **Evropske komisije o ustreznosti pokojnin za leto 2024** *predstavitev s strani predsednice Odbora za socialno zaščito* + ADD 1–2

Svet se je seznanil s predstavitvijo s strani predsednice Odbora za socialno zaščito.

¹ V navzočnosti predsednika oziroma predsednice Odbora za zaposlovanje (EMCO) in Odbora za socialno zaščito (SPC)

5. Sklepi o ustreznosti pokojnin
odobritev

 10550/24

Svet je odobril sklepe o ustreznosti pokojnin iz navedenega dokumenta.

6. Evropski semester 2024



(a) spomladanski sveženj
predstavitev s strani Komisije

Svet se je seznanil s pomladanskim svežnjem evropskega semestra, ki ga je predstavila Komisija.

(b) Socialna konvergenca v Uniji: mnenje Odbora za
zaposlovanje in Odbora za socialno zaščito
predstavitev s strani predsednika Odbora za zaposlovanje
in predsednice Odbora za socialno zaščito

10799/1/24 REV 1

Svet se je seznanil z mnenjem o socialni konvergenci v Evropski uniji, ki sta ga predstavila predsednik Odbora za zaposlovanje in predsednica Odbora za socialno zaščito, iz navedenega dokumenta.

7. Sklepi o vlogi politik trga dela in spretnosti ter socialnih
politik za odporna gospodarstva
odobritev

 11066/24 + ADD 1

Svet je odobril sklepe o vlogi trga dela, znanj in spretnosti ter socialnih politik za odporna gospodarstva iz navedenega dokumenta.

Estonija je predložila izjavo, ki je v prilogi.

8. **Prostovoljna vodilna načela za države članice EU, ki sta jih oblikovala Odbor za zaposlovanje in Odbor za socialno zaščito za ocenjevanje gospodarskih učinkov reform in naložb na področju politik trga dela in spretnosti ter socialnih politik**  10779/24
potrditev

Svet je potrdil prostovoljna vodilna načela za države članice EU, ki sta jih oblikovala Odbor za zaposlovanje in Odbor za socialno zaščito za ocenjevanje gospodarskih učinkov reform in naložb na področju politik trga dela in spretnosti ter socialnih politik, iz navedenega dokumenta.

9. **Izvajanje priporočila o vključevanju dolgotrajno brezposelnih na trg dela: ključna sporočila Odbora za zaposlovanje**  10793/24 + COR 1
potrditev + ADD 1–3
+ ADD 3 COR 1

Svet je potrdil ključna sporočila Odbora za zaposlovanje o izvajanju v zvezi z vključevanjem dolgotrajno brezposelnih na trg dela iz navedenega dokumenta.

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

10. **Revizija direktive o evropskih svetih delavcev**   10750/24
splošni pristop

Svet se je dogovoril o splošnem pristopu glede navedene točke.

11. **Direktiva o pripravnistvu**   10455/24
poročilo o napredku

Svet se je seznanil s poročilom o napredku v zvezi z direktivo o pripravnistvu iz navedenega dokumenta.

Nezakonodajne dejavnosti

12. **Priporočilo Sveta o okrepljenem okviru za kakovost pripravištev**  10443/24
poročilo o napredku

Svet se je seznanil s poročilom o napredku v zvezi s priporočilom Sveta o okrepljenem okviru za kakovost pripravištev iz navedenega dokumenta.

13. **Izjava iz La Hulpe o prihodnosti evropskega stebra socialnih pravic**  10676/24
potrditev + ADD 1–2

Svet ni podprl izjave iz La Hulpe o prihodnosti evropskega stebra socialnih pravic iz navedenega dokumenta.

Irska in Madžarska sta predložili izjavi iz priloge.

14. **Socialna razsežnost notranjega trga**  10777/24
orientacijska razprava

Svet je na podlagi usmerjevalnega dopisa predsedstva iz navedenega dokumenta opravil orientacijsko razpravo o socialni razsežnosti notranjega trga.

Razno

15. (a) **Dogodki v organizaciji predsedstva**  10517/24
informacije predsedstva

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva o dogodkih, ki jih je organiziralo.

- (b) **Zakonodajni predlogi v obravnavi (javno posvetovanje v skladu s členom 16, odstavek 8, Pogodbe o Evropski uniji)**

Uredba o vzpostavitvi nabora talentov EU
informacije predsedstva

 15550/23 + ADD 1

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva v zvezi z uredbo o vzpostavitvi nabora talentov EU.

- (c) **Pomanjkanje delovne sile in spretnosti v EU: akcijski načrt**  8153/24
informacije Komisije

Svet se je seznanil z informacijami Komisije v zvezi z akcijskim načrtom „Pomanjkanje delovne sile in spretnosti v EU“.

- (d) **Evropsko leto spretnosti**  10528/24
informacije predsedstva in Komisije

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva in Komisije o evropskem letu spretnosti.

- (a) **(nadaljevanje) Dogodki v organizaciji predsedstva**  10517/24
informacije predsedstva

Predsedstvo je Svet informiralo o dogodkih, ki jih je organiziralo.

- (e) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije madžarske delegacije

ZDRAVJE

Zakonodajna posvetovanja

(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

16. Sveženj o zdravilih

 9557/24
10034/24

(a) Direktiva o zakoniku Unije o zdravilih za uporabo v humani medicini

(b) Uredba o postopkih Unije za odobritev in nadzor zdravil za uporabo v humani medicini ter določitvi pravil, ki urejajo Evropsko agencijo za zdravila

*poročilo o napredku
orientacijska razprava*

Svet se je seznanil s poročilom o napredku v zvezi s svežnjem o zdravilih in opravil orientacijsko razpravo o nadaljnjih korakih v zvezi s temi spodbudami.

Nezakonodajne dejavnosti

17. Sklepi o prihodnosti evropske zdravstvene unije
odobritev

 9900/24 + ADD 1

Svet je odobril osnutek sklepov Sveta o prihodnosti evropske zdravstvene unije.

Portugalska in Španija sta dali izjavo iz priloge.

18. Priporočilo Sveta o vrstah raka, ki jih je mogoče preprečiti s cepljenjem
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 168(6) PDEU)
sprejetje

 10128/24 + ADD 1
(*)

Svet je sprejel priporočilo Sveta o vrstah raka, ki jih je mogoče preprečiti s cepljenjem.

Madžarska je predložila izjavo, ki je v prilogi.

Razno

19. (a) **Poziv k ukrepanju na ravni EU za zaščito mladih pred škodo, ki jo povzročajo novi tobačni in nikotinski izdelki** 10268/1/24 REV 1

informacije latvijske delegacije v imenu ciprske, estonske, finske, irske, latvijske, litovske, luksemburške, malteške, nizozemske, portugalske, slovenske in španske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Latvije v imenu Cipra, Estonije, Finske, Irske, Latvije, Litve, Luksemburga, Malte, Nizozemske, Portugalske, Slovenije in Španije o pozivu k ukrepanju na ravni EU za zaščito mladih pred škodo, ki jo povzročajo novi tobačni in nikotinski izdelki.

- (b) **Okrepitev prizadevanj za zaščito otrok pred neposrednim trženjem in prodajo tobačnih in nikotinskih izdelkov, zlasti na digitalnih platformah** 10527/24

informacije danske delegacije v imenu danske, estonske, finske, francoske, irske, luksemburške, malteške, nemške, nizozemske, poljske, slovenske in španske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Danske, Estonije, Finske, Francije, Nemčije, Irske, Luksemburga, Malte, Nizozemske, Poljske, Slovenije in Španije o okrepitvi prizadevanj za zaščito otrok pred neposrednim trženjem in prodajo tobačnih in nikotinskih izdelkov, zlasti na digitalnih platformah.

- (c) **Zdravstvena kriza v Gazi: trenutno stanje in poziv k ukrepanju** 11033/24

informacije španske delegacije v imenu irske, luksemburške, malteške, slovenske in španske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Španije v imenu Irske, Luksemburga, Malte, Slovenije in Španije o trenutnem stanju in pozval k ukrepanju za zdravstveno krizo na območju Gaze. Portugalska je te informacije podprla.

- (d) **Poziv k ukrepanju na ravni EU in nacionalni ravni, da bi prednostno obravnavali prizadevanja in naložbe za odpravo epidemije HIV v Evropi do leta 2030, s čimer bi zagotovili izvajanje ustreznih ukrepov politike v naslednjih ključnih šestih letih**  11173/24
informacije poljske, romunske in španske delegacije

Svet se je seznanil z informacijami Romunije, Poljske in Španije o pozivu k ukrepanju na ravni EU in nacionalni ravni, da bi prednostno obravnavali prizadevanja in naložbe za odpravo epidemije HIV v Evropi do leta 2030, s čimer bi zagotovili izvajanje ustreznih ukrepov politike v naslednjih ključnih šestih letih.

- (e) **Okvirna konvencija SZO o nadzoru tobaka (FCTC): deseto zasedanje Konference pogodbenic (COP 10) (Panama, 5.–10. februar 2024)**  10154/24
informacije predsedstva in Komisije

Svet se je seznanil z informacijami predsedstva in Komisije o izidu desetega zasedanja konference pogodbenic Okvirne konvencije SZO za nadzor nad tobakom.

- (f) **Dogodki v organizaciji predsedstva**  9959/24
informacije predsedstva

Predsedstvo je Svet informiralo o dogodkih, ki jih je organiziralo.

- (g) Vpliv pretiranih nacionalnih strategij za ustvarjanje zalog na solidarnost EU 11156/1/24 REV 1
informacije ciprske, češke, malteške, romunske, slovaške in slovenske delegacije
- (h) Pogajanja o mednarodnem sporazumu o preprečevanju pandemij, pripravljenosti in odzivanju nanje ter dodatnih spremembah Mednarodnega zdravstvenega pravilnika (2005) 10159/24
informacije predsedstva in Komisije
- (i) Delovni program prihodnjega predsedstva
informacije madžarske delegacije

-
- I** Prva obravnava
- S** Posebni zakonodajni postopek
- Z** Javna razprava na predlog predsedstva (člen 8(2) Poslovnika Sveta)
- C** Na podlagi predloga Komisije
- (*) Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje
-

IZJAVE K NEZAKONODAJNIMA TOČKAMA POD „B“ IZ DOK. 11047/24

K točki 7 s
seznama točk pod
„B“:

Sklepi o vlogi politik trga dela in spretnosti ter socialnih politik za
odporna gospodarstva
odobritev

IZJAVA ESTONIJE

„Estonija podpira cilj sklepov Sveta, da se omogoči boljše in bolj primerljivo merjenje gospodarskih učinkov politik trga dela in spretnosti ter socialnih politik na nacionalni ravni. Ob tem poudarja, da morajo takšne količinske ocene ostati prostovoljne.

Čeprav bodo nekatere socialne politike nedvomno spodbujale makroekonomsko stabilnost, je bistveno ohraniti ravnovesje med izdatki za socialno varstvo in dolgoročno fiskalno vzdržnostjo v EU (in v euroobmočju).

Zato ne bi smel biti namen prihodnjega dela, temelječega na teh sklepih, oslabiti izvajanje pravil EU o ekonomskem in fiskalnem upravljanju. Še posebej ne bi smelo tako delo spodbujati držav članic k oblikovanju novih in neopredeljenih konceptov, kot so socialne naložbe, ki bi se lahko uporabili za podaljšanje obdobja fiskalne prilagoditve posamezne države članice. Uvedba takih pristopov na ravni EU, ki niso podprti z metodologijami, temelječimi na dokazih, bi predvsem koristila interesom držav članic z visokimi odhodki za socialno zaščito in nevzdržnimi ravnmi javnega dolga, kar bi ogrozilo učinkovito izvajanje fiskalnih in proračunskih pravil EU ter uresničevanje končnega cilja Pakta za stabilnost in rast.

Poleg tega bi morale vse razprave glede izvajanja pravil o ekonomskem upravljanju ostati v pristojnosti Sveta ECOFIN.“

K točki 13 s
seznama točk pod
„B“:

Izjava iz La Hulpe o prihodnosti evropskega stebra socialnih pravic
potrditev

IZJAVA IRSKE

„Irska v celoti podpira evropski steber socialnih pravic, ki zagotavlja celovit okvir 20 načel, ki usmerjajo politike EU in nacionalne politike na področju enakih možnosti in dostopa do trga dela, poštenih delovnih pogojev ter socialne zaščite in vključenosti. Irska je povsem odločena krepiti izvajanje načel stebra.

Irska ustava pravico do svobode združevanja varuje v členu 40.6.1°:

„Država jamči svobodo pri uresničevanju naslednjih pravic, ob upoštevanju javnega reda in morale:
...

iii. pravico državljanov do ustanavljanja združenj in sindikatov. Vendar se lahko sprejmejo zakoni, s katerimi se v javnem interesu ureja in nadzoruje uresničevanje navedene pravice.“

Sistem odnosov med delodajalci in delojemalci na Irskem je v bistvu prostovoljen. Vse strani soglašajo, da je najbolje, da se pogoji za zaposlovanje delavcev določajo v procesu prostovoljnih kolektivnih pogajanj med delodajalcem ali združenjem delodajalcev in enim ali več sindikati brez posredovanja države.

Vloga države v odnosih med delodajalci in delojemalci je v veliki meri omejena na olajševanje procesa kolektivnih pogajanj z zakonsko podprtim vzpostavljanjem institucij, ki so v pomoč pri reševanju sporov med delodajalci in delavci.“

IZJAVA MADŽARSKE

„Madžarska izjavlja, da bi bilo treba pri razlagi sporočila Komisije ‚Unija enakosti: strategija za enakost spolov za obdobje 2020–2025‘, omenjenega v Izjavi iz La Hulpe o prihodnosti evropskega stebra socialnih pravic, ustrezno upoštevati nacionalne pristojnosti in specifične okoliščine v posamezni državi članici. Madžarska v skladu s svojo nacionalno zakonodajo in ustavnimi vrednotami, zapisanimi v ustavi, pojem ‚spol‘ (angl. gender) razlaga kot sklicevanje na ‚biološki spol‘ (angl. sex), pojem ‚enakost spolov‘ pa kot ‚enakost med ženskami in moškimi‘.“

K točki 17 s
seznama točk pod
„B“:

Sklepi o prihodnosti evropske zdravstvene unije
odobritev

IZJAVA PORTUGALSKE IN ŠPANIJE

„Portugalska in Španija pozdravljata prizadevanja belgijskega predsedstva Sveta EU za oblikovanje ambiciozne in nepogrešljive vizije za prihodnost evropske zdravstvene unije s skupnim ciljem oskrbe in zaščite evropskih državljanov. Usklajeni ukrepi so ključni za pripravljenost nacionalnih zdravstvenih sistemov na reševanje obstoječih in prihodnjih zdravstvenih izzivov. V zvezi s tem smo zavezani prizadevanjem za ublažitev pomanjkanja zdravil in posledic pomanjkanja za paciente. Podpiramo skupni poziv Evropski komisiji, naj razmisli o predlogu akta o kritičnih zdravilih. Vendar Portugalska in Španija ustrezne ukrepe, opisane v točki 73, razlagata na neomejujoč način. Menimo, da bi moral akt o kritičnih zdravilih temeljiti na izčrpnih ocenah učinkov, ki upoštevajo vse ustrezne ukrepe, vključno s podpornimi instrumenti na ravni EU, ki lahko prispevajo h krepitvi proizvodnje kritičnih zdravil v EU, obenem pa zagotavljati enake konkurenčne pogoje med državami članicami. Na ta način lahko zagotovimo pravičen dostop do kritičnih zdravil in do zdravja za vse državljane v vseh državah članicah.“

K točki 18 s
seznama točk pod
„B“:

Priporočilo Sveta o vrstah raka, ki jih je mogoče preprečiti s cepljenjem
(pravna podlaga, ki jo predlaga Komisija: člen 168(6) PDEU)
sprejetje

IZJAVA MADŽARSKE

„Madžarska priznava in spodbuja enakost med moškimi in ženskami v skladu z madžarsko ustavo, primarno zakonodajo, načeli in vrednotami Evropske unije ter zavezami in načeli, ki izhajajo iz mednarodnega prava. Enakost med ženskami in moškimi je kot temeljna vrednota zapisana v Pogodbah Evropske unije. Madžarska v skladu z navedenim in nacionalno zakonodajo v osnutku priporočila Sveta o vrstah raka, ki jih je mogoče preprečiti s cepljenjem, pojem ‚spol‘ (angl. gender) razlaga kot sklicevanje na ‚biološki spol‘ (angl. sex), pojem ‚enakost spolov‘ (angl. gender equality) pa kot sklicevanje na ‚zagotavljanje enakih pravic in možnosti ženskam in moškim‘.“

Madžarska izjavlja, da bi bilo treba pri razlagi sporočila Komisije ‚Unija enakosti: strategija za enakost LGBTIQ oseb za obdobje 2020–2025‘, navedeno v opombi v osnutku priporočila Sveta o

vrstah raka, ki jih je mogoče preprečiti s cepljenjem, razlagati ob ustreznem upoštevanju nacionalnih pristojnosti in specifičnih okoliščin v posamezni državi članici.“
